

AUSTRALIA

NEWBORN DOCUMENTS

CHINA USE

AIRBOTIX FAMILY GUIDES · 澳洲家长成长指南

澳洲出生宝宝回中国前文件清单

出生登记、公民身份证明、儿童护照与 DFAT Apostille

不要一上来就问“要不要申请公民”或“要不要海牙”。先确认谁要看哪份文件，再判断孩子是否已经是 Australian citizen。

2026 年 7 月 12 日核实版

宝宝在澳洲出生、准备办理身份或把澳洲文件带到中国使用的家庭



01

第一问不是“要不要海牙”，而是“谁要什么”

先向中国的实际接收机关索取书面 checklist：

- 办什么事项、在哪个城市/机构；
- 要 birth certificate、citizenship certificate、passport copy 还是其他文件；
- 要 original、certified copy 还是电子件；
- 是否要求 DFAT Apostille；
- 是否要求中文翻译、谁可以翻译；
- 文件或认证有没有时效；
- 父母结婚证、身份、同意书或孩子其他材料是否同时需要。

不同用途不能互相类推。别人办户籍、签证、学校或银行用过的材料，不等于你的接收机关也接受。

02

把六件事分开

文件/动作	解决什么	不等于什么
Birth registration	州/领地登记宝宝出生	已拿到 official certificate
Official birth certificate	证明出生和 parent details	自动证明所有 citizenship 情形
Citizenship status	判断孩子是否已经是 citizen	citizenship application
Evidence of citizenship	已是 citizen 时取得官方证明	child passport
Child passport	国际旅行证件	中国方面的签证/旅行证/户籍决定
DFAT Apostille	证明澳洲公共文件签章来源	证明文件内容、国籍或用途获批

03

出生登记先完成

出生登记由宝宝出生所在州/领地 Registry of Births, Deaths and Marriages 负责。医院的 birth notification 不等于父母已经完成 registration。

以 Queensland 为例：父母应在出生后 **60 天内** 登记；登记免费，official birth certificate 是另一步，可以在登记时一并订购。跨州家庭要使用出生州的 RBDM，不要套 Queensland 表格。

保存：提交回执、双方身份核验、姓名拼写、出生地点/日期、certificate order 和邮寄记录。正式提交前逐字核对中英文常用姓名拼写，错误更正会增加时间和成本。

04

孩子是不是 Australian citizen：先看出生时父母身份

Home Affairs 的基本边界是：如果孩子在澳洲出生时，至少一位父母是 **Australian citizen** 或 **Australian permanent resident**，孩子是 citizen by birth。

但不要据此处理所有情况。New Zealand citizen/SCV、父母身份变化、出生时记录、长期居住取得 citizenship、外交身份或其他复杂情况要走 Home Affairs 的正式核实路径。

三种常被混淆的动作

1. 孩子已经是 **citizen**，只需要证明：可能申请 Evidence of Australian citizenship，或按 Passport Office 接受的组合证明 citizenship。2. 孩子不是自动 **citizen**，准备申请成为 **citizen**：使用 Home Affairs 对应的 child/conferral 路径并核对资格。3. 孩子出生在澳洲境外、父母当时是 **Australian citizen**：可能是 citizenship by descent，这是另一套路径，不要套本指南的 Australian-born decision。

不确定时先用 [Confirming Australian citizenship ↗](#) 和 [Get a citizenship certificate ↗](#) 核对，再付费申请。

05

办 Child Passport 的文件链

Australian Passport Office 当前要求通常包括：

- child full original birth certificate, 显示 parents 和完整出生姓名；
- documents proving Australian citizenship；
- 符合要求的 passport photos；
- guarantor；
- parental consent / parental responsibility 材料；
- name change 或 court orders （如适用）。

先确认 citizenship evidence 是否足够，再提交 passport。

Apostille 不是 child passport 的替代品，也不会让非 citizen 自动取得 Australian passport。

06

什么时候才轮到 DFAT Apostille

中国驻澳大利亚使馆说明：自 **2023-11-07** 起，中澳之间适用 Apostille Convention；在 Convention 范围内、于澳洲妥善签发的 public documents，可由澳洲主管机关签发 Apostille 后送中国大陆使用，不再需要过去的澳方和中国使领馆领事认证链。

在澳洲，DFAT 通过 Australian Passport Offices 提供 document legalisation。Apostille 证明的是文件上 official signature、签署者身份和 seal/stamp 的真实性。

Apostille 不会：

- 判断孩子国籍；
- 把 commemorative certificate 变成 official identity document；
- 替代 passport、visa、travel document 或户籍材料；
- 保证中国任意接收机关接受文件内容或翻译；
- 修正 birth certificate 上的错误。

因此顺序是：**接收机关 checklist → 取得正确 official document → 修正错误 → 确认 Apostille 要求 → DFAT 办理 → 按接收机关要求翻译/提交。**

07

一张家庭文件表

文件	是否 已取得	名字/日 期核对	谁 要求	Apostille/ 翻译	提交 期限
Official birth certificate					
Parent citizenship/PR evidence at birth					
Child citizenship evidence					
Child passport					
Parent marriage/identity documents					
Receiving-authority checklist					

08

最常见的六个错误

- 把 hospital birth notification 当成 birth registration;
- 只买 commemorative certificate, 却拿它办 identity matter;
- 看到“澳洲出生”就直接申请 citizenship, 未先判断是否已取得;
- birth certificate、citizenship evidence 和 passport 混用;
- 未问接收机关就先给所有文件做 Apostille;
- 用家长群经验判断中国国籍、户籍、旅行证或签证。

09

官方入口

- [Queensland register a birth ↗](#)
- [Home Affairs: Confirming Australian citizenship ↗](#)
- [Home Affairs: Get citizenship evidence ↗](#)
- [Australian Passport Office: Child passport ↗](#)
- [DFAT: Apostilles and Authentications ↗](#)
- [Chinese Embassy: Apostille Convention notice ↗](#)

10

关于 Airbotix Family Guides

Airbotix 只整理公开信息，不代理 citizenship、passport、Apostille、中国签证/旅行证或户籍。出生后政府申请可查看《澳洲新生妈妈政府申请速查》；入托前继续查看疫苗/AIR 与 CCS 指南。

NEXT STEP

身份问题回官方，文件用途问接收机关

本指南不判断中国国籍、户籍、旅行证或签证；个案请联系 Home Affairs 与具体中国接收机关。

hello@airbotix.ai

WEBSITE

Airbotix Family Guides

查看新生儿、疫苗、Childcare 与 CCS 资料。



airbotix.ai/resources ↗

SALES

联系 Rain

仅咨询 Airbotix 课程与活动，不提供身份、护照或认证代办。



Rain · Sales 微信 ↗

SOURCE

Home Affairs citizenship evidence

先核对孩子是否已是 Australian citizen，以及需要何种 evidence。



[Department of Home Affairs](https://www.homeaffairs.gov.au) ↗